

Statistics Committee  
21<sup>st</sup> Meeting  
29 March 2022  
London, United Kingdom

**Proposal submitted by the Government of  
Brazil to revise the Rules of Statistics –  
Certificates of Origin**

## **Background**

On 23 February 2022, the Executive Director received a communication from the Government of Brazil concerning proposed changes to the layout of the ICO Certificate of Origin contained in the Rules of Statistics – Certificates of Origin ([ICC-102-9 Rev. 4](#)). The communication is attached as an Annex to this document.

## **Action**

The Statistics Committee is requested to consider the proposed layout changes, and if appropriate, to recommend approval by the International Coffee Council.



PERMANENT REPRESENTATION OF BRAZIL  
TO INTERNATIONAL ORGANISATIONS IN LONDON

Rebraslon - 002/2022

The Permanent Representation of Brazil to International Organisations in London presents its compliments to the International Coffee Organization (ICO) and has the honour to refer to document ICC 102-9 Rev.3 (Rules on Statistics; Certificates of Origin), which contains a new version of ICO Certificate of Origin (Annex II), approved by the International Coffee Council at its 129th session on 16th April 2021.

On its 129th session, the ICC approved the suppression of a number of modifications on ICO Certificate of Origin. Nevertheless, in the new layout, field 15e - Additional Information provides little room for entering the required data.

Therefore, at the suggestion of the Council of Coffee Exporters of Brazil, the Brazilian Representation has the honor to propose a new layout for ICO Certificate of Origin (attached).

Brazil kindly requests this Note and its annex to be circulated among member countries.

The Permanent Representation of Brazil to International Organisations in London avails itself of this opportunity to renew to the Secretariat of the International Coffee Organization the assurances of its highest consideration.



London, 23 February 2022

Embassy of Brazil Building, 4<sup>th</sup> floor, 14-16 Cockspur Street, London W1J 6BD  
Phone: 020 7747 4548 | rebraslon@itamaraty.gov.br

<p>1. Exportador/Consignador (nome/código)  <small>Exporter/consignor (name/code)</small></p> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> </div>	<div style="text-align: center;"> <p><b>Certificado de Origem</b></p> </div> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: small;">             INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION              ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ              ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO CAFÉ              ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ         </div>		
<p>2. País de destino (nome/código)  <small>Country of destination (name/code)</small></p> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> </div>	<p>3. No. de referência interna  <small>Internal reference No.</small></p>		
<p>4. Meio de transporte / Means of transport</p> <p style="font-size: x-small;">             Marítimo <input type="checkbox"/> Aéreo <input type="checkbox"/> Terrestre <input type="checkbox"/> Ferroviário <input type="checkbox"/> Fluvial <input type="checkbox"/> Multimodal <input type="checkbox"/>  <small>Sea Air Land Rail River Multimodal</small> </p>	<p>5a. Código do país:  <small>Country code:</small></p> <div style="text-align: center; margin-top: 5px;"> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> </div>	<p>5b. Código do Porto de embarque:  <small>Port of shipment code:</small></p> <div style="text-align: center; margin-top: 5px;"> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> </div>	<p>5c. No. de série:  <small>Serial No.:</small></p> <div style="text-align: center; margin-top: 5px;"> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> </div>
<p>6. Marca de identificação da OIC ou Referência Única de Carga ou outra identificação  <small>ICO identification mark or Unique Consignment Reference or other identification</small></p> <p style="text-align: center; margin-top: 10px;">             ____/____/____         </p> <p>Outras marcas:  <small>Other marks:</small></p>	<p>7. País produtor (nome/código)  <small>Producing country (name/code)</small></p>		
<p>9. Embarcado em / Shipped in:</p> <p style="font-size: x-small;">             Sacas <input type="checkbox"/> Granel <input type="checkbox"/> Contêineres <input type="checkbox"/> Outro <input type="checkbox"/>  <small>Bags Bulk Containers Other</small> </p>	<p>10. Peso líquido do embarque  <small>Net weight of shipment</small></p>	<p>11. Unidade de peso  <small>Unit of weight</small></p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">             kg <input type="checkbox"/> lb <input type="checkbox"/> </p>	
<p>12. Descrição do café (forma/tipo, quando aplicável) / Description of coffee (form/type, where relevant)</p> <p style="font-size: x-small;">             Arábica verde <input type="checkbox"/> Robusta verde <input type="checkbox"/> Torrado <input type="checkbox"/> Solúvel <input type="checkbox"/> Líquido <input type="checkbox"/> Outro <input type="checkbox"/>  <small>Green Arabica Green Robusta Roasted Soluble Liquid Other</small> </p>			
<p>13. Método de processamento / Method of processing</p> <p style="font-size: x-small;">             Descafeinado / Decaffeinated <input type="checkbox"/> </p> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <p style="font-size: x-small;">             Café verde / Green coffee: Via seca / Dry <input type="checkbox"/> Via úmida / Wet <input type="checkbox"/> </p>			
<p style="font-size: x-small;">             Orgânico / Organic: Certificado / Certified <input type="checkbox"/> Não-certificado / Uncertified <input type="checkbox"/> </p> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <p style="font-size: x-small;">             Café solúvel / Soluble coffee: Atomizado / Spray-dried <input type="checkbox"/> Liofilizado / Freeze-dried <input type="checkbox"/> </p>			
<p>14. CERTIFICA-SE QUE O CAFÉ ACIMA DESCRITO FOI PRODUZIDO/PROCESSADO NO PAÍS INDICADO NA CASA 5 ACIMA E FOI EXPORTADO NA DATA ABAIXO. ESTE CERTIFICADO DESTINA-SE EXCLUSIVAMENTE PARA FINS ESTATÍSTICOS DA OIC E NÃO CONFERE ORIGEM AO CAFÉ. / IT IS HEREBY CERTIFIED THAT THE COFFEE DESCRIBED ABOVE WAS PRODUCED/PROCESSED IN THE COUNTRY NAMED IN BOX 5 ABOVE AND HAS BEEN EXPORTED ON THE DATE SHOWN BELOW. THIS CERTIFICATE IS INTENDED SOLELY FOR THE STATISTICAL PURPOSES OF THE ICO AND DOES NOT CONFER ORIGIN ON COFFEE.</p> <p>Data / Date:              Local / Place:</p> <p style="text-align: center; font-size: x-small; margin-top: 20px;">             Assinatura do funcionário aduaneiro autorizado ou da agência certificadora autorizada e carimbo da alfândega ou da agência certificadora              Signature of authorized Customs Officer or Certifying Officer, and Catchet of Customs Authority or Certifying Agency         </p>			
<p>15. Outras informações pertinentes: Resolução 420 do CIC; Características especiais; Código SH/NCM; Valor do embarque (Informação voluntária)  <small>Other relevant information: ICC Resolution 420; Special characteristics; HS Code; Value of the shipment (Voluntary information)</small></p>			
<p><b>a. Padrões de Qualidade do café verde (Resolução 420 do CIC):</b>  <small>Quality standards for green coffee (ICC Resolution 420):</small></p> <p style="font-size: x-small;">             "S": alcança todos os padrões de qualidade visados no tocante a defeitos e umidade <input type="checkbox"/> "XD": não alcança os padrões de qualidade visados no tocante a defeitos <input type="checkbox"/>  <small>"S": Full compliance with the target defect and moisture standards "XD": Coffee does not conform to the target defect standard</small> </p> <p style="font-size: x-small;">             "XM": não alcança os padrões de qualidade visados no tocante a umidade <input type="checkbox"/> "XDM": não alcança nenhum dos dois padrões visados (defeitos e umidade) <input type="checkbox"/>  <small>"XM": Coffee does not conform to the target moisture standard "XDM": Coffee does not conform to either standard (target defect and moisture)</small> </p>			
<p><b>b. Características especiais (favor especificar nome ou código):</b>  <small>Special characteristics (please specify name or code):</small></p>			
<p><b>c. Código do Sistema Harmonizado (SH/NCM):</b>  <small>Harmonized System (HS) code:</small></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;">             Código SH/NCM / HS Code:         </div>		<p><b>d. Valor (FOB) do embarque:</b>  <small>Value (FOB) of the shipment:</small></p> <p style="font-size: x-small;"> <input type="checkbox"/> Moeda nacional <input type="checkbox"/> Dólar dos EUA <input type="checkbox"/> Euro  <small>National currency US dollars Euros</small> </p>	
<p><b>e. Informações adicionais / Additional information</b></p>			